

**Zeitschrift:** Schweizer Schule  
**Herausgeber:** Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz  
**Band:** 82 (1995)  
**Heft:** 1: Drogenprophylaxe  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

# Vorschau

---

## Redaktion «schweizer schule»

Dr. Leza M. Uffer, Postfach, 6332 Hagendorn,  
Telefon 042-36 20 08, Telefax 042-36 20 45

## Redaktionskommission

Prof. Dr. Heinz Moser, Erziehungswissenschaftler, Her-  
racherweg 36, 8610 Uster  
Dr. Joe Brunner, Amt für Bildungsforschung,  
Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern  
Dr. Peter Sieber, Oberer Deutweg 25, 8400 Winterthur  
Dr. Silvia Grossenbacher, Mittlere Strasse 48,  
4056 Basel

## Verantwortliche Herausgeber

Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz,  
CLEVS, Zimmertalstrasse 2, 5060 Sarnen  
Friedrich Reinhardt Verlag, Missionsstrasse 36,  
4012 Basel

## Abonnemente, Einzelnummern, Adressänderungen

Administration «schweizer schule», Reinhardt Media  
Service, Postfach, 4012 Basel, Telefon 061-261 33 20,  
Telefax 061-261 62 13

## Abonnementspreis

Schweiz: jährlich Fr. 82.– inkl. MWST (11 Ausgaben);  
Ausland (inkl. Porto): jährlich Fr. 92.–  
Postcheckkonto: 40-145-7, Friedrich Reinhardt AG,  
Zeitschrift «schweizer schule», Postfach, 4012 Basel  
Abbestellungen haben nur dann Rechtskraft, wenn sie  
bis zum 1. Dezember des Vorjahres bei der Administra-  
tion eintreffen. Nichtbezahlung des laufenden Abonne-  
ments gilt nicht als Abbestellung.

## Anzeigenverwaltung

Reinhardt Media Service,  
Frau Angelina Guerra, Missionsstrasse 36, 4012 Basel,  
Telefon 061-264 64 64, Telefax 061-264 64 65

## Tausch- und Rezensionsexemplare

sind an die Redaktion zu senden. Für nicht angeforderte  
Rezensionsexemplare und Manuskripte übernimmt die  
Redaktion keinerlei Verpflichtungen.

## Copyright

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

## Verlag

Friedrich Reinhardt Verlag, Basel/Berlin.

---

## Viele Sprachen in der Klasse

Das Februarheft der «schweizer schule» richtet  
den Blick auf die Situation der Mehrsprachigkeit  
in unseren Schulzimmern.

Es will eine Brücke schlagen zwischen den  
Chancen und Problemen, die sprachlich ge-  
mischte Klassen mit sich bringen und den Pro-  
jekten, die eine sprachliche Mischung in den  
Klassen einführen möchten.

*Barbara Sträuli Arslan* schildert in ihrem Bei-  
trag die aktuelle vielsprachige Situation, wie sie  
sich in den Volksschulen zeigt.

*Ingrid Ohlsen* zeigt didaktische Möglichkeiten  
des sprachlichen Umgangs, die in mehrsprachi-  
gen Klassen genutzt werden können.

*Paul Portmann* skizziert Momente, in denen Un-  
terricht sprachproduktiv ist oder wird.

*Brigit Eriksson* und *Otto Stern* berichten mit ih-  
rer Projektgruppe von den Erfahrungen mit inte-  
grierten Sprachtätigkeiten und Fremdsprachen-  
lernen im Sachunterricht.

Das Februarheft der «schweizer schule» er-  
scheint am 20. Februar 1995.